Seirei no Moribito

by Uehashi Nahoko, Futatsugi Saki, & Fujiwara Kamui

Chapter 8

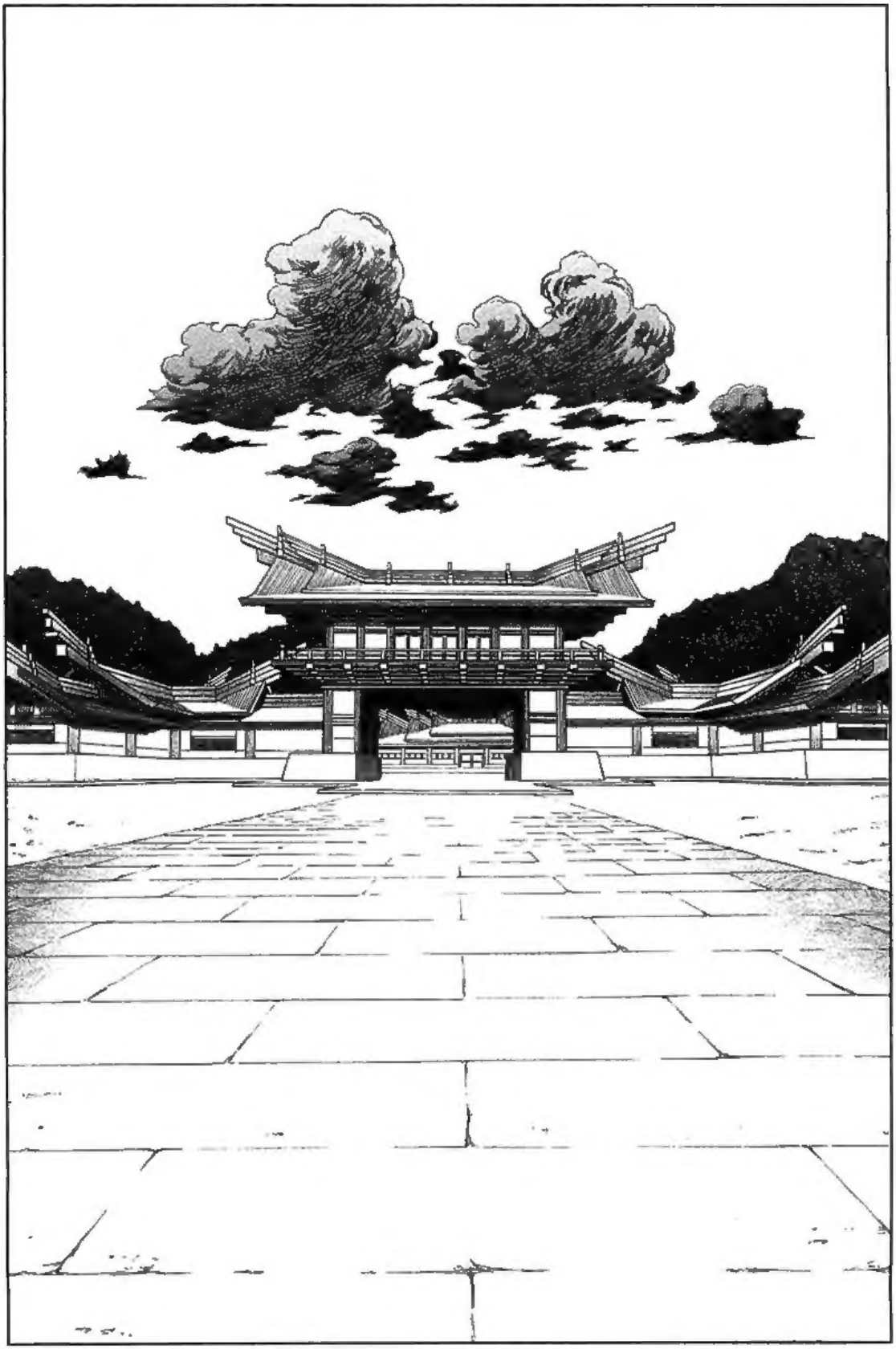
The End

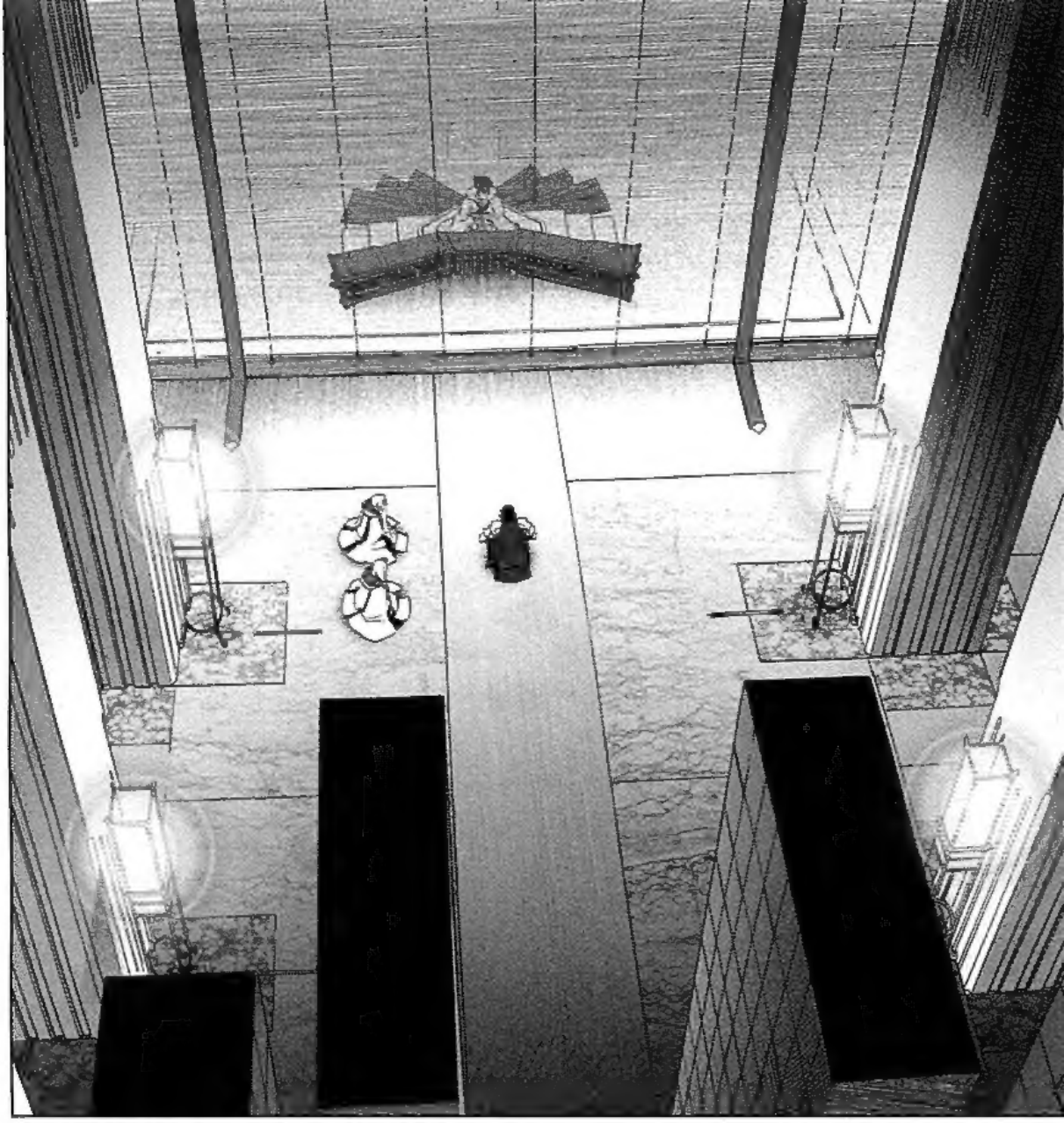
TheEndManga.wordpress.com

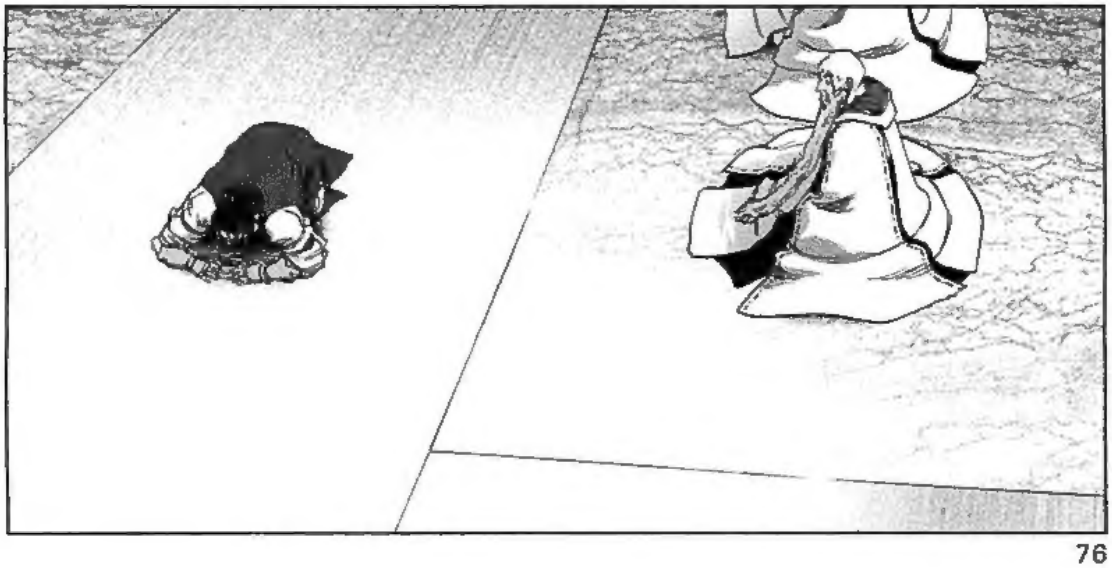
Always open to new freelancers
finishing off projects of their choosing!

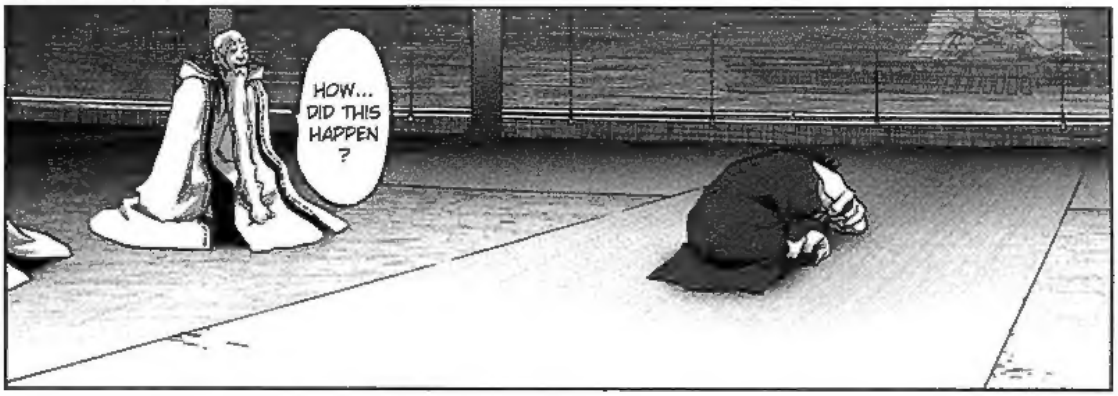
raws > Ishitori
translator > Den
cleaner > Kit
typesetter > icysango
qc > Ishitori

CHAPTER 8: THE TRUE HISTORY



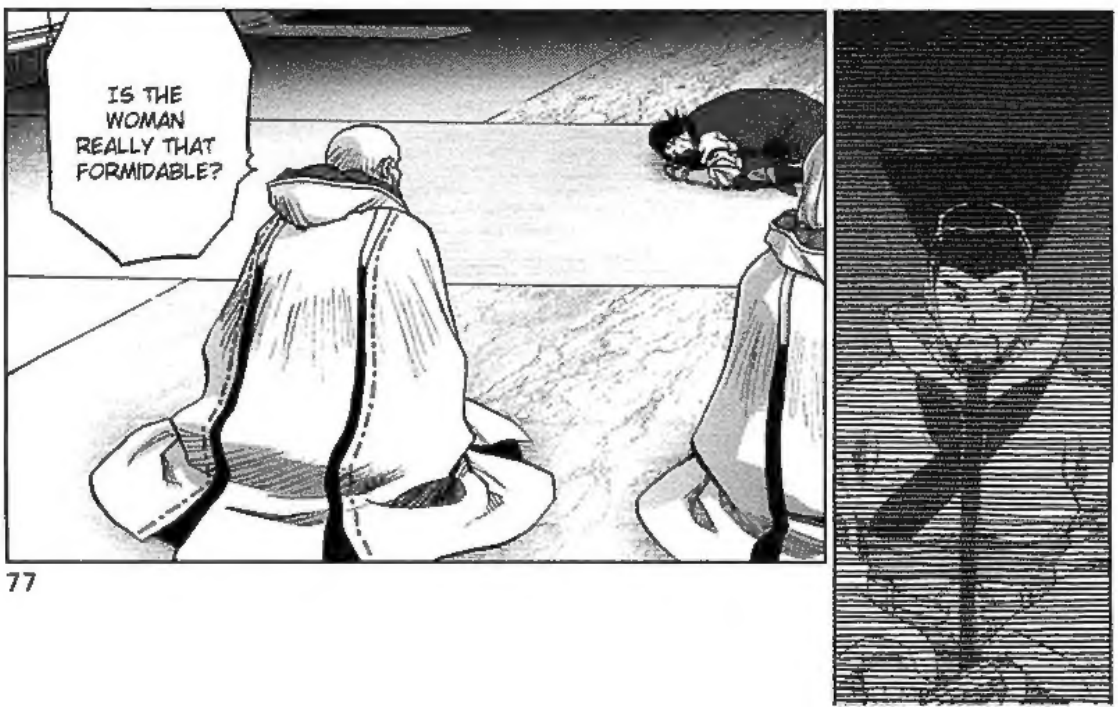





HOW... DID THIS HAPPEN ?

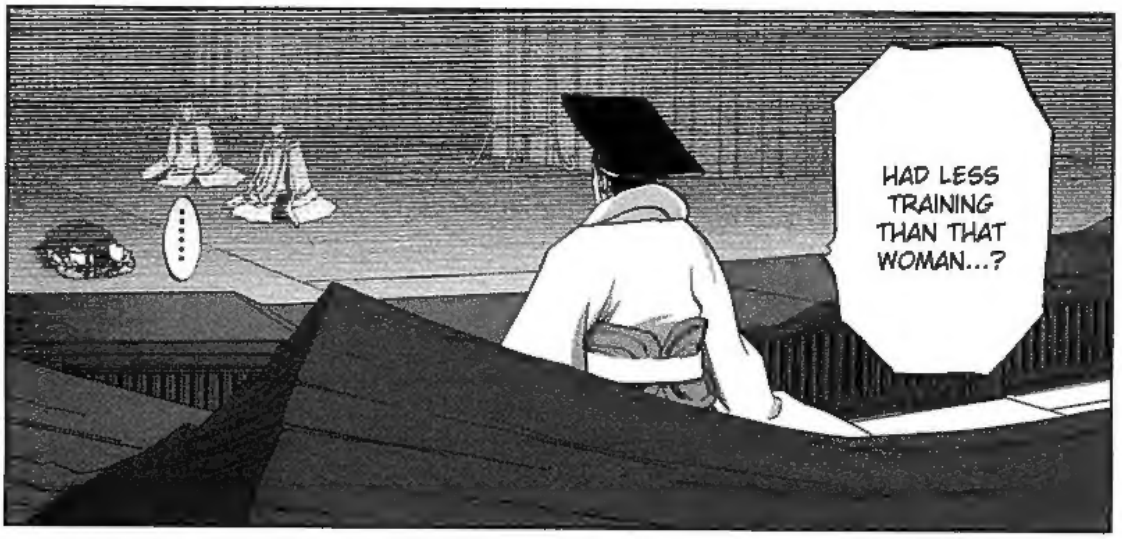
AND ON TOP OF THAT, YOU YOURSELF LOST CONSCIOUSNESS FROM A BLOW TO THE HEAD...
ONE GOT HIS FACE CUT, ANOTHER GOT STABBED IN THE SHOULDER, AND YET ANOTHER IS SUFFERING FROM LIFE-THREATENING INJURIES...

.....


IS THE WOMAN REALLY THAT FORMIDABLE?

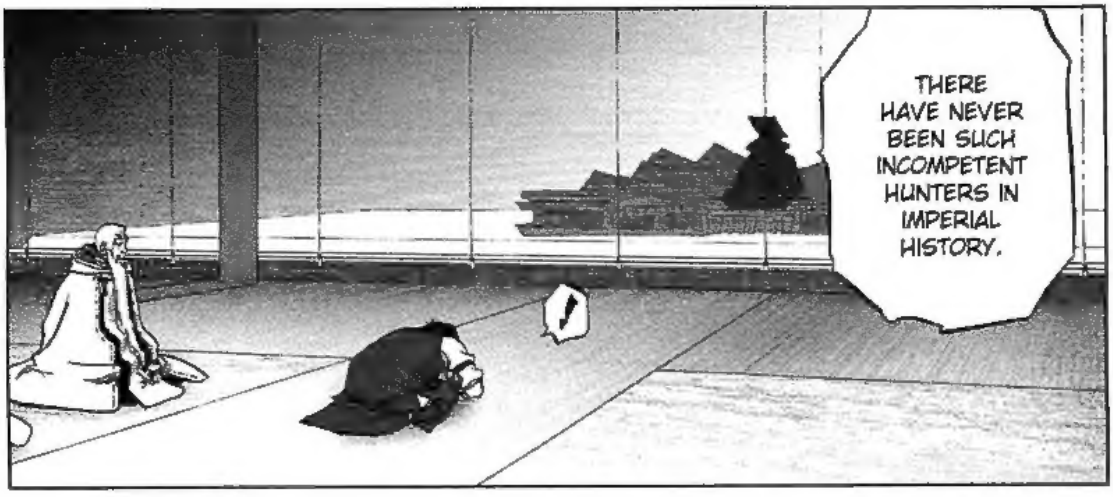
WHEN SHE KNOWS HER OPPONENT CAN SLASH HER, SHE AUTOMATICALLY GOES INTO A DEFENSIVE STANCE...
THAT WOMAN...
BUT SHE KNEW I WAS GOING TO SLASH HER IN THE TORSO, AND INSTEAD OF PREVENTING IT SHE CHOSE TO STRIKE ME ON THE HEAD INSTEAD.
YOU CAN ONLY WITHSTAND IF YOU HAVE EXPERIENCED GETTING HIT OVER AND OVER AGAIN SINCE YOU WERE YOUNG.
IT'S SOMETHING THAT...
IT'S NOT SOMETHING YOU THINK ABOUT, OR SOMETHING YOU PREPARE FOR...

SO YOU'RE SAYING THAT YOU, THE LEADER OF THE HUNTERS,
!

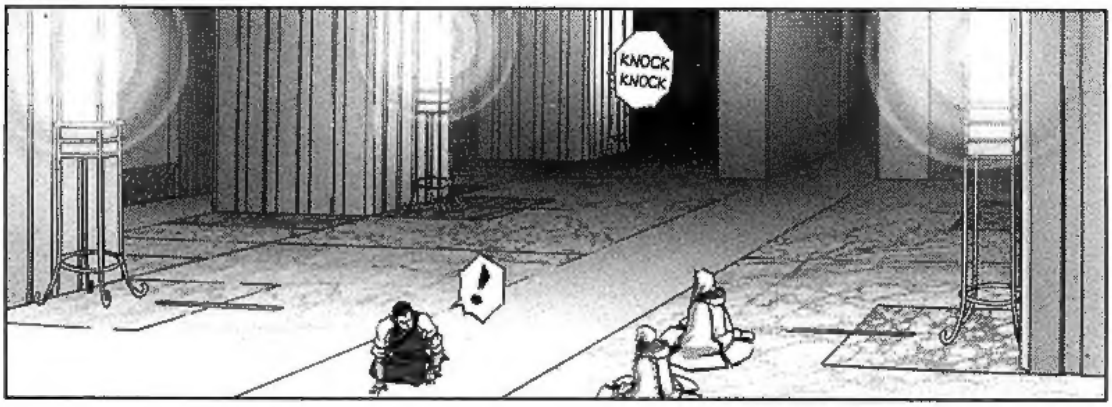

.....
HAD LESS TRAINING THAN THAT WOMAN...?

CLENCH

AND ON TOP OF THAT, YOU'RE TELLING ME THAT THE MEN YOU SENT AFTER THAT YAKU SHAMAN GRACEFULLY CONCEDED DEFEAT AND CAME RUNNING BACK HERE WITH NOTHING...
WE'RE NOT DEALING WITH AN ARMY HERE.


THERE HAVE NEVER BEEN SUCH INCOMPETENT HUNTERS IN IMPERIAL HISTORY.
!

.....


KNOCK KNOCK
!

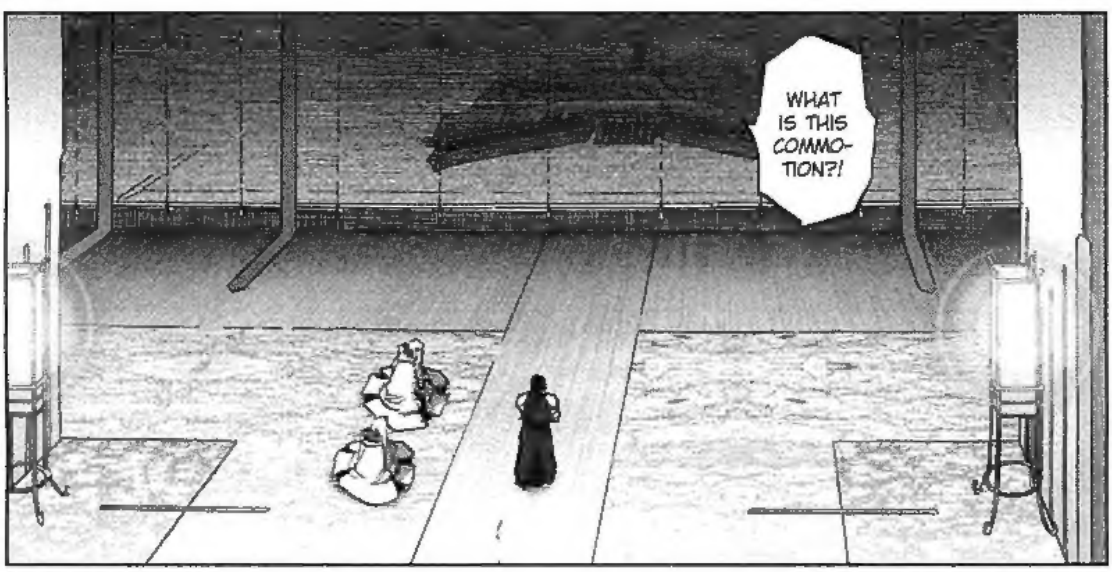
EXCUSE ME.

.....

WELL...
WHAT HAP-PENED?

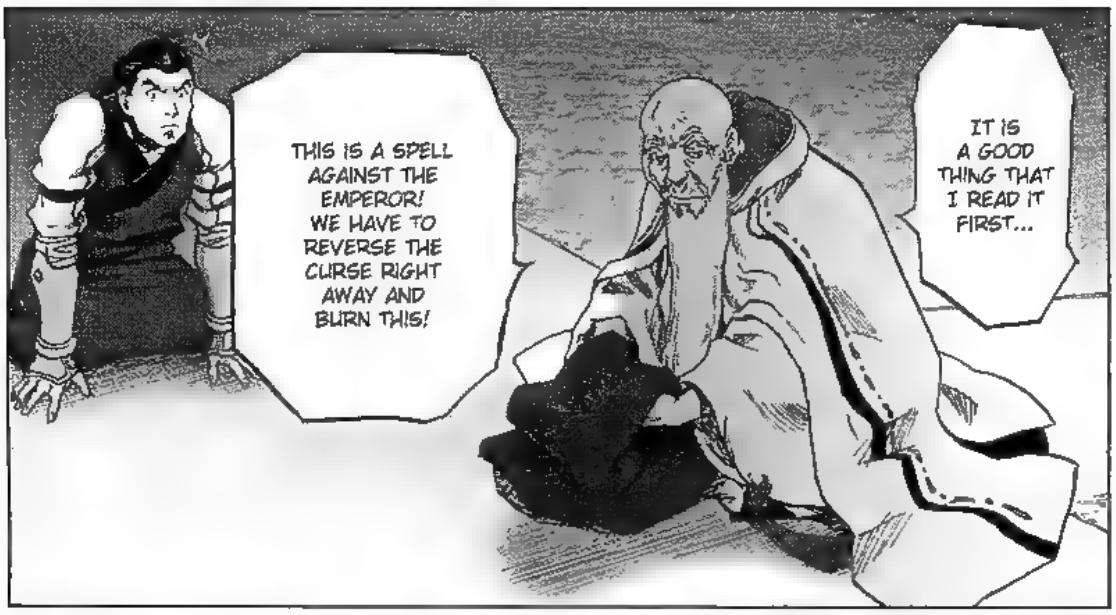
CREAK

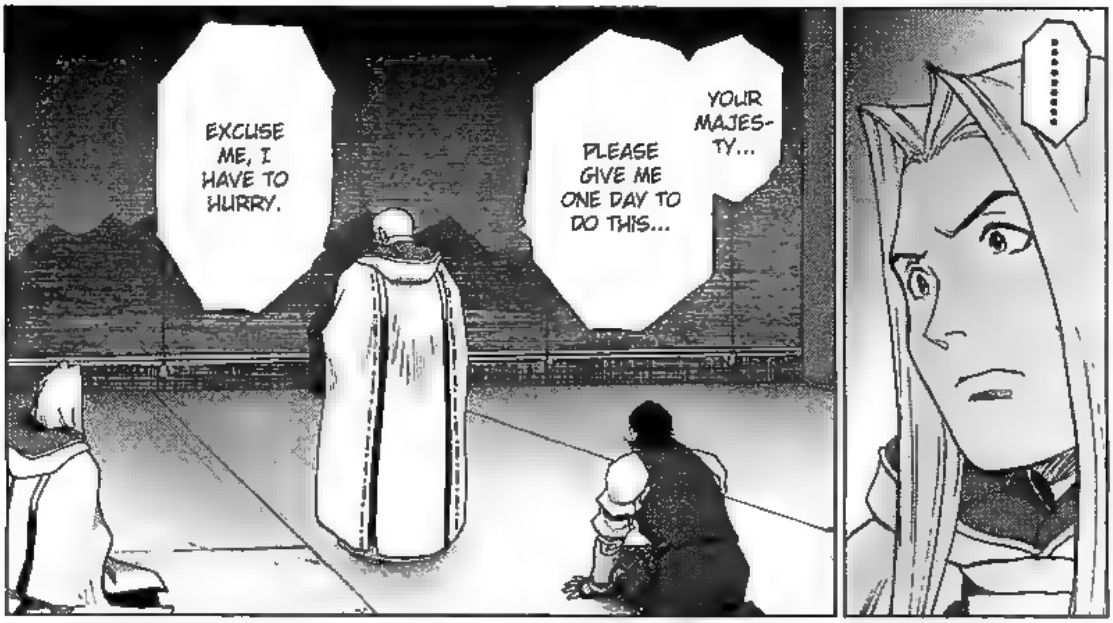
.....
GO!!

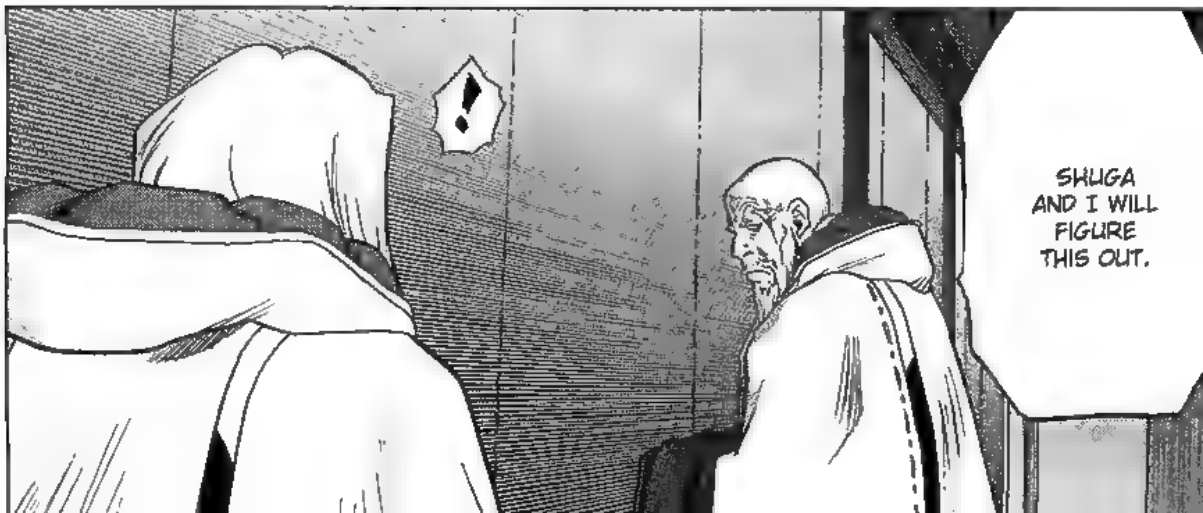

WHAT IS THIS COMMO-TION?!

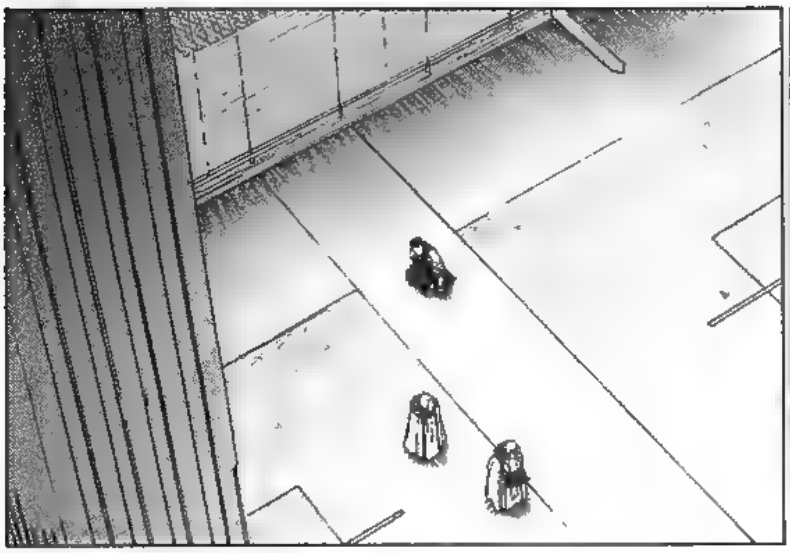
THERE WAS A MESSAGE FROM TOROGAI WRITTEN ON THE CLOTHES OF ONE OF MY MEN...

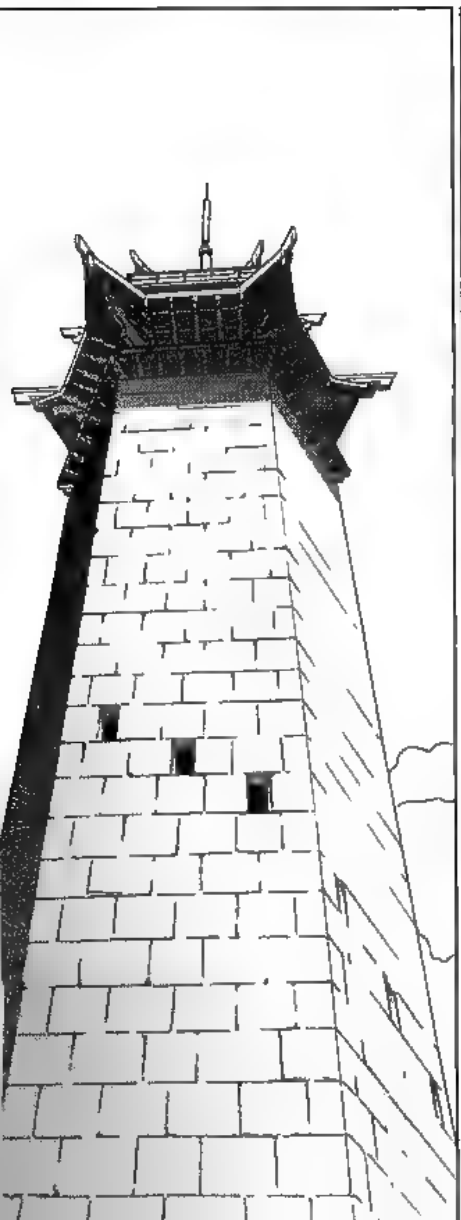
!!
WHAT ?!
THIS COULD BE A CURSE. I WILL READ IT FIRST.
WHAT IS IT?!
!!

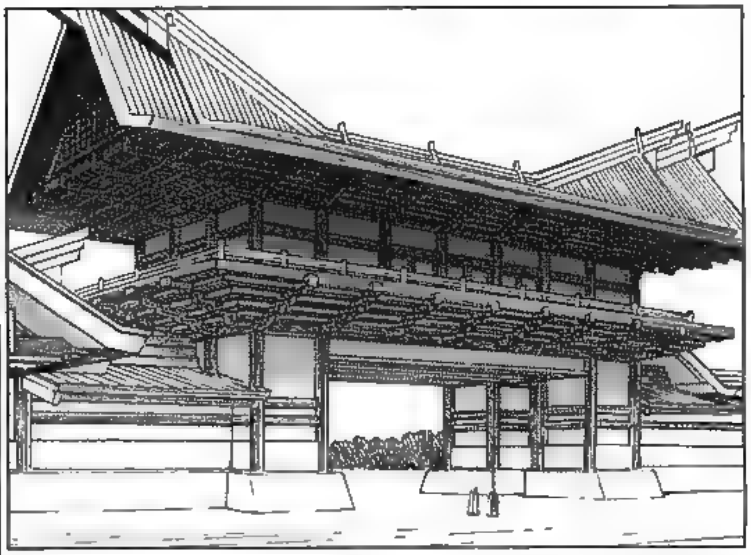

THIS IS A SPELL AGAINST THE EMPEROR! WE HAVE TO REVERSE THE CURSE RIGHT AWAY AND BURN THIS!
IT IS A GOOD THING THAT I READ IT FIRST...

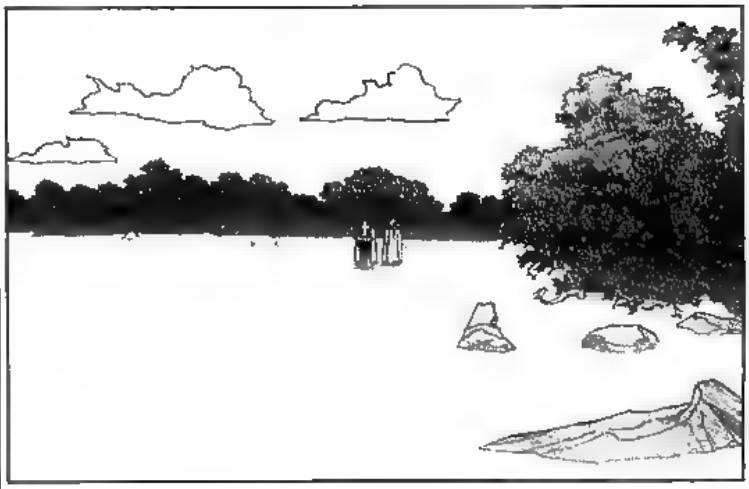

EXCUSE ME, I HAVE TO HURRY.
PLEASE GIVE ME ONE DAY TO DO THIS...
YOUR MAJES-TY...
.....

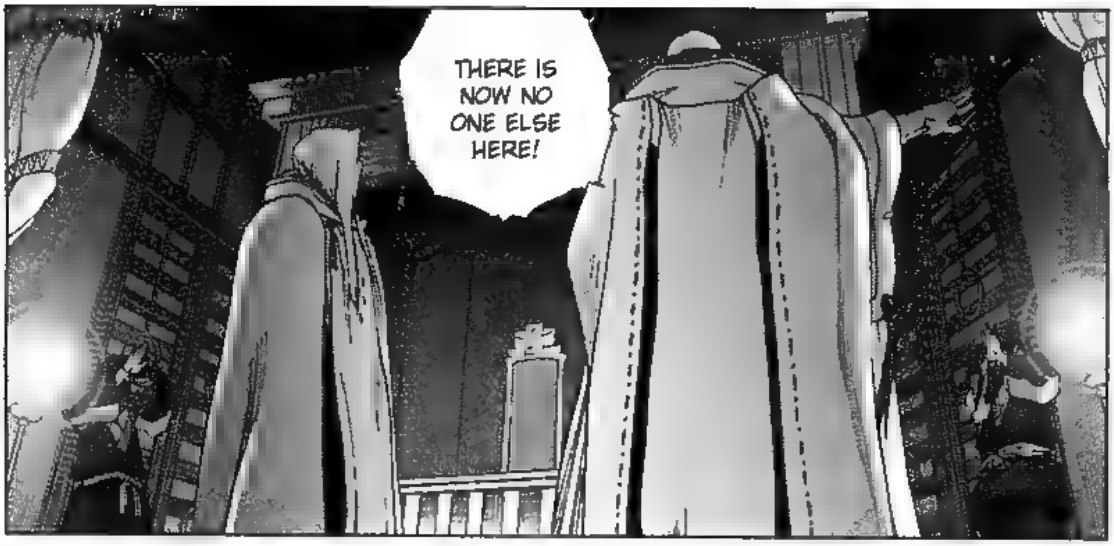

!
SHUGA AND I WILL FIGURE THIS OUT.










THERE IS NOW NO ONE ELSE HERE!

THERE'S NO CURSE.
THAT DAMN YAKU SHAMAN... SENDING SUCH AN EXQUISITE LETTER. READ IT.

痾疫同雁同
頭鴈鴈鴈疫
雁頭鴈痾痾
疫痾鴈鴈鴈
痾痾痾痾疫
痾痾到痾
疫痾頭司痾鴈
雁

IF YOU FAIL TO PROTECT IT, A HORRIBLE DROUGHT WILL BEFALL THE LAND. THE LA LUNGA, THE CREATURE WHO EATS THE EGG, HAS ALREADY STARTED LOOKING FOR IT. 200 YEARS AGO YOUR ANCESTORS AND MINE JOINED FORCES TO DEFEAT IT. THEY HAD NO TIME FOR POLITICS.

DIVINER.

DID YOU FORGET WHAT IS HAPPENING WHILE YOU WERE BUSY WHILING AWAY WITH POLITICS?

IF YOU HAD ENOUGH TIME TO CHASE AFTER ME WHILE AN IMPORTANT, ONCE-IN-A-CENTURY THING IS HAPPENING, THEN SURELY YOU HAVE TIME TO PROTECT THE EGG INHABITING THE SECOND SON.

DIVINER.

REGRETTABLY, EVEN US, THE YAKU, HAVE LOST SIGHT OF THINGS OVER TIME. SOMEWHERE ALONG THE WAY, WE LOST THE KNOWLEDGE OF HOW TO KILL THE LA LUNGA. IF THIS KNOWLEDGE HAS BEEN PASSED ON TO YOU, THEN STOP LOOKING AT THE SKY, START LOOKING BACK AT THE GROUND, AND KILL THE EGG EATER.

TOROGAI

EH...
A LETTER FROM A DESPERATE WOMAN...

WHO IS THIS TOROGAI PERSON?

EVEN SO WHO WOULD REFER TO MASTER STAR DIVINERS AS JUST "DIVINERS" ASIDE FROM THE EMPEROR HIMSELF? WHO CAN

IT'S BECAUSE SHE IS A YAKU SHAMAN. SHE KNOWS WHAT STRANGE THINGS GO ON IN THIS WORLD...
IT'S OBVIOUS FROM THIS LETTER THAT THIS PERSON CLEARLY KNOWS MORE ABOUT THE WATER SPIRIT THAN WE DO...

BUT ACCORDING TO THE OFFICIAL RECORDS, THE YAKU FEAR THE WATER SPIRIT. BUT EVEN THEN,
THIS PERSON IS TELLING US TO PROTECT THE EGG GROWING INSIDE THE PRINCE.

SHE IS SAYING THAT OUR GREAT SAGE NANAI FOUGHT ALONGSIDE THEM TO DEFEAT THE EGG EATER...

COULD IT BE...
.....
...COULD IT BE WHAT?

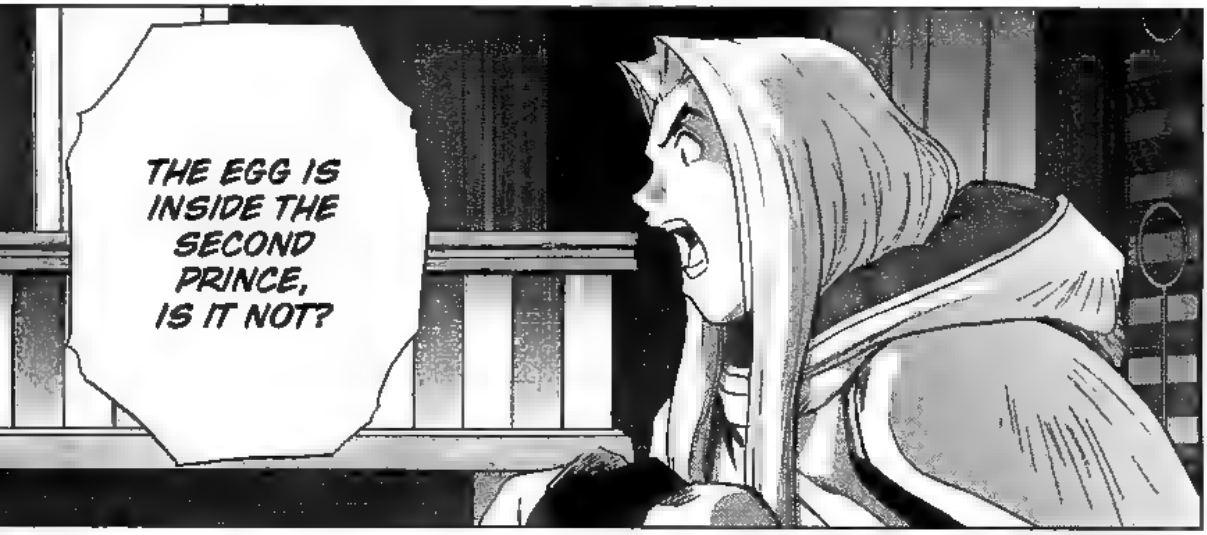
!!

THE...

I THINK PARTS OF IT WERE EMBELLISHED TO STABILIZE THE CITIZENSHIP WHEN THE COUNTRY WAS STILL NEWLY ESTABLISHED.
THE LEGEND WRITTEN IN OUR OFFICIAL HISTORY...

THEN TO PROTECT THE EGG, OUR ANCESTORS AND THE GREAT SAGE NANAI JOINED FORCES WITH THAT YAKU SHAMAN TO EXTERMINATE THE LA LUNGA...
IF THIS LETTER IS TRUE... THEN THAT MEANS THAT A HUNDRED YEARS AGO, THERE WERE TWO CREATURES THAT EMERGED, NOT ONE: THE EGG, AND THAT "LA LUNGA".

THE EGG HAS SOME CONNECTION TO THE WATER, AND IF IT WE FAIL TO PROTECT IT, A GREAT DROUGHT WILL COME...


THE EGG IS INSIDE THE SECOND PRINCE, IS IT NOT?

!

.....

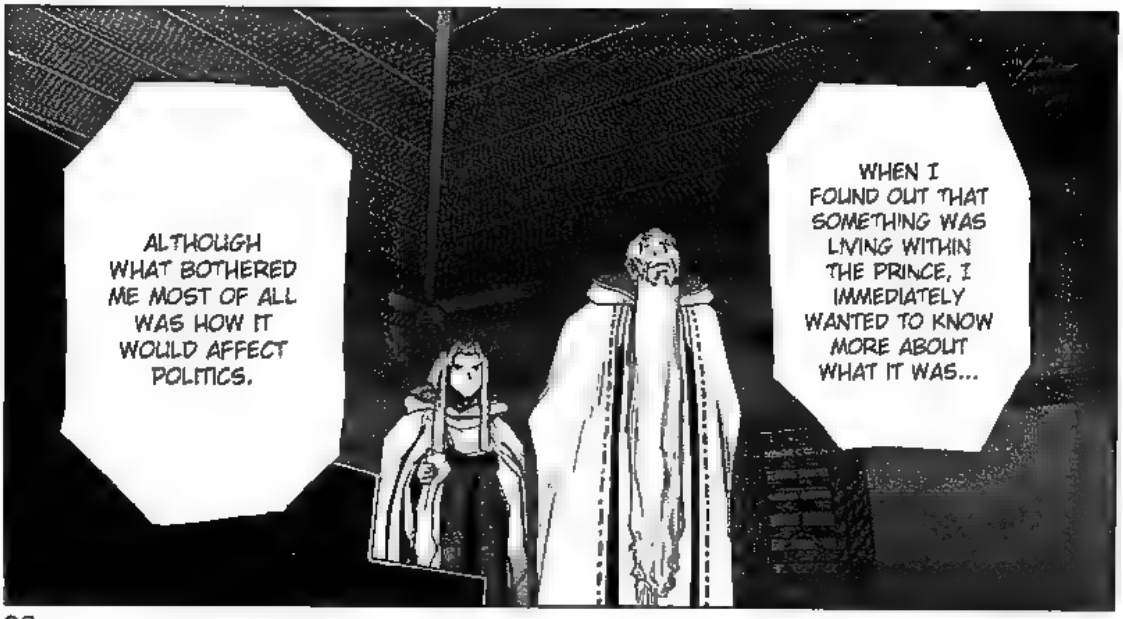
AHH... THAT IS WHAT WE HAVE TO KNOW MORE ABOUT...

SHUGA ...
!!
DAMN... I GOT TOO CARRIED AWAY. I SAID TOO MUCH .. HE'S GOING TO BE FURIOUS...

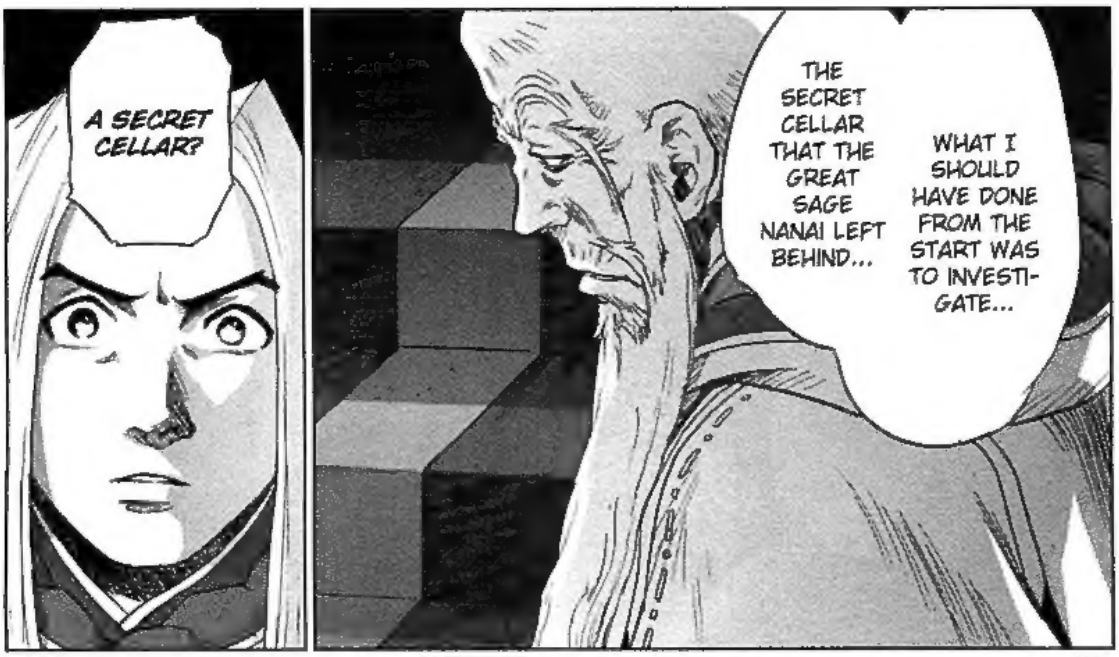
PEOPLE LEARN AND DISCOVER VARIOUS THINGS AS THEY GROW OLD, BUT THEY ALSO FORGET VARIOUS THINGS ALONG THE WAY...
THIS SHRINE HAS TWO FACES. ONE IS TO READ THE STARS AND FIND OUT THE FUTURE, AND THE OTHER IS TO GUIDE THIS COUNTRY'S GOVERNMENT TO THE CORRECT PATH.

SOMEHOW WITH TIME, STAR DIVINERS HAVE BECOME MORE ENTANGLED IN MANAGING POLITICAL AFFAIRS THAN IN ACTUALLY READING THE STARS AS THEY WERE NATURALLY INCLINED TO DO...
PEOPLE ARE AND ALWAYS WILL BE EMBROILED IN POLITICS ...

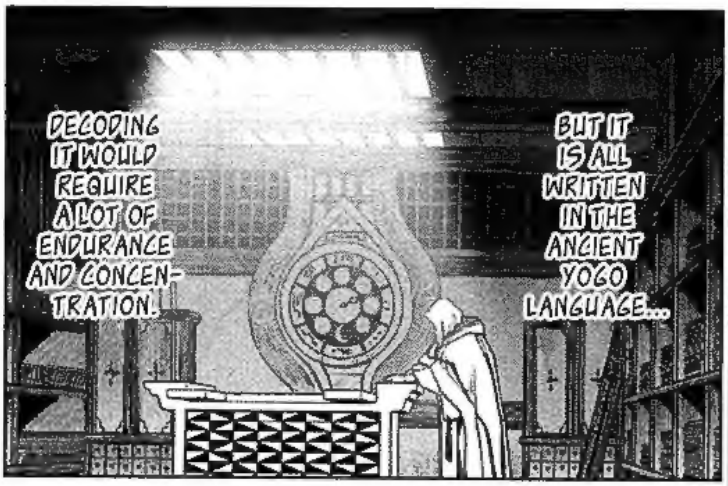
AT SOME POINT ALONG THE WAY, THEY STARTED TO ONLY SEE EVERYTHING THROUGH THE LENS OF POLITICS.


ALTHOUGH WHAT BOTHERED ME MOST OF ALL WAS HOW IT WOULD AFFECT POLITICS.
WHEN I FOUND OUT THAT SOMETHING WAS LIVING WITHIN THE PRINCE, I IMMEDIATELY WANTED TO KNOW MORE ABOUT WHAT IT WAS...

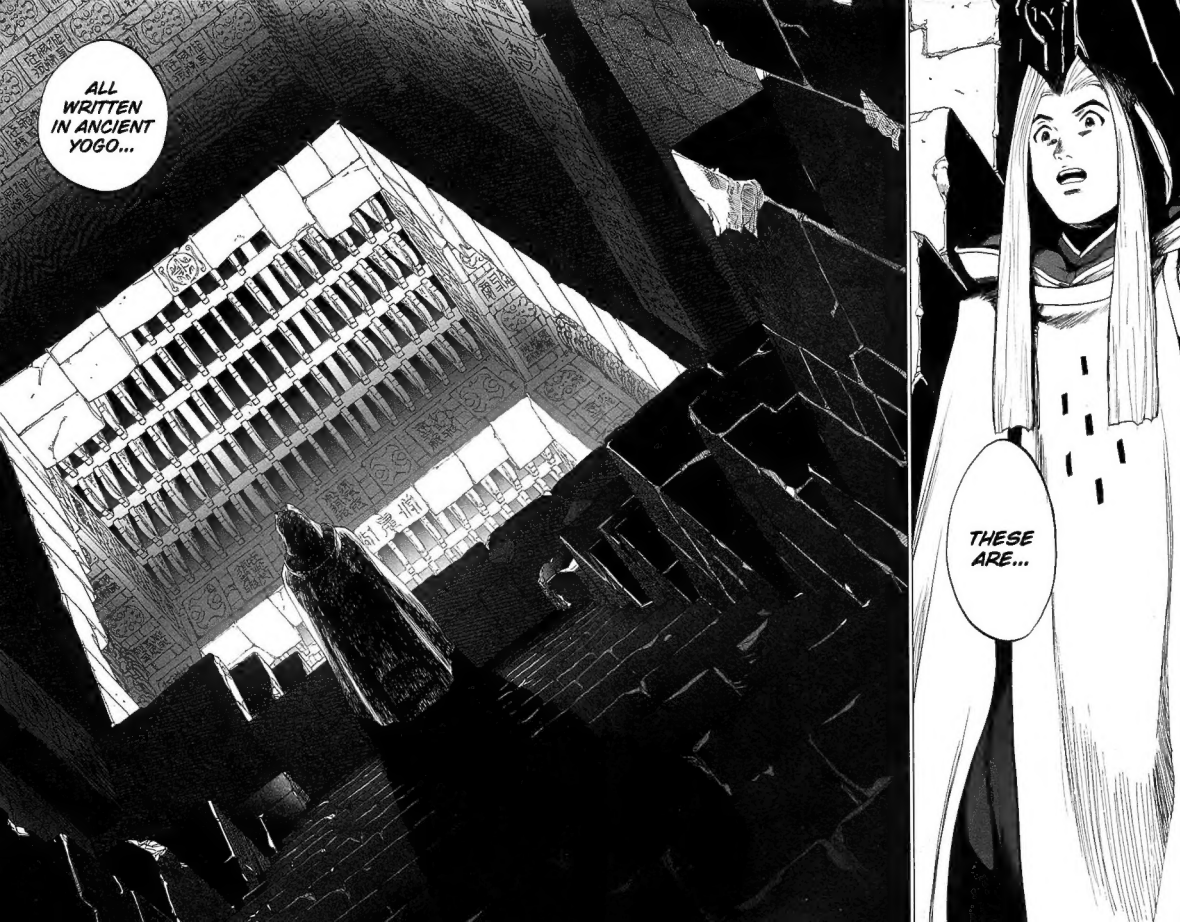
I HAVE FAILED FROM THE VERY BEGINNING.
THE BLAME DOESN'T SOLELY LIE ON THE HUNTERS.

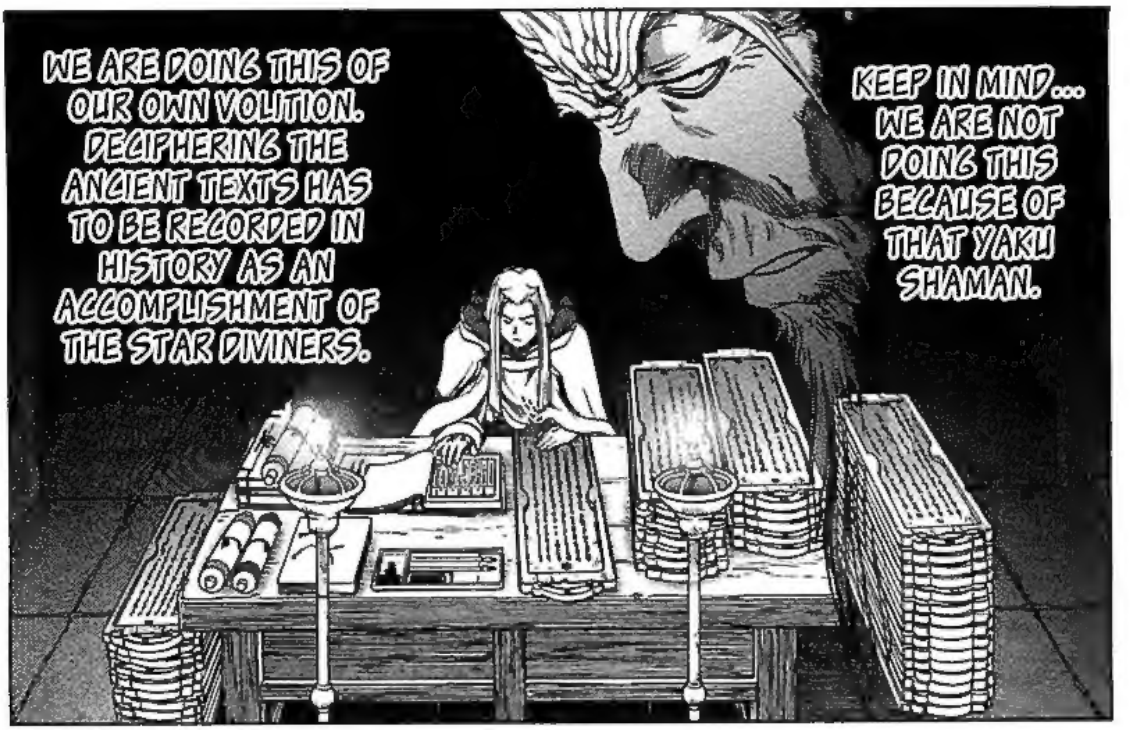

A SECRET CELLAR?
THE SECRET CELLAR THAT THE GREAT SAGE NANAI LEFT BEHIND...
WHAT I SHOULD HAVE DONE FROM THE START WAS TO INVESTI-GATE...

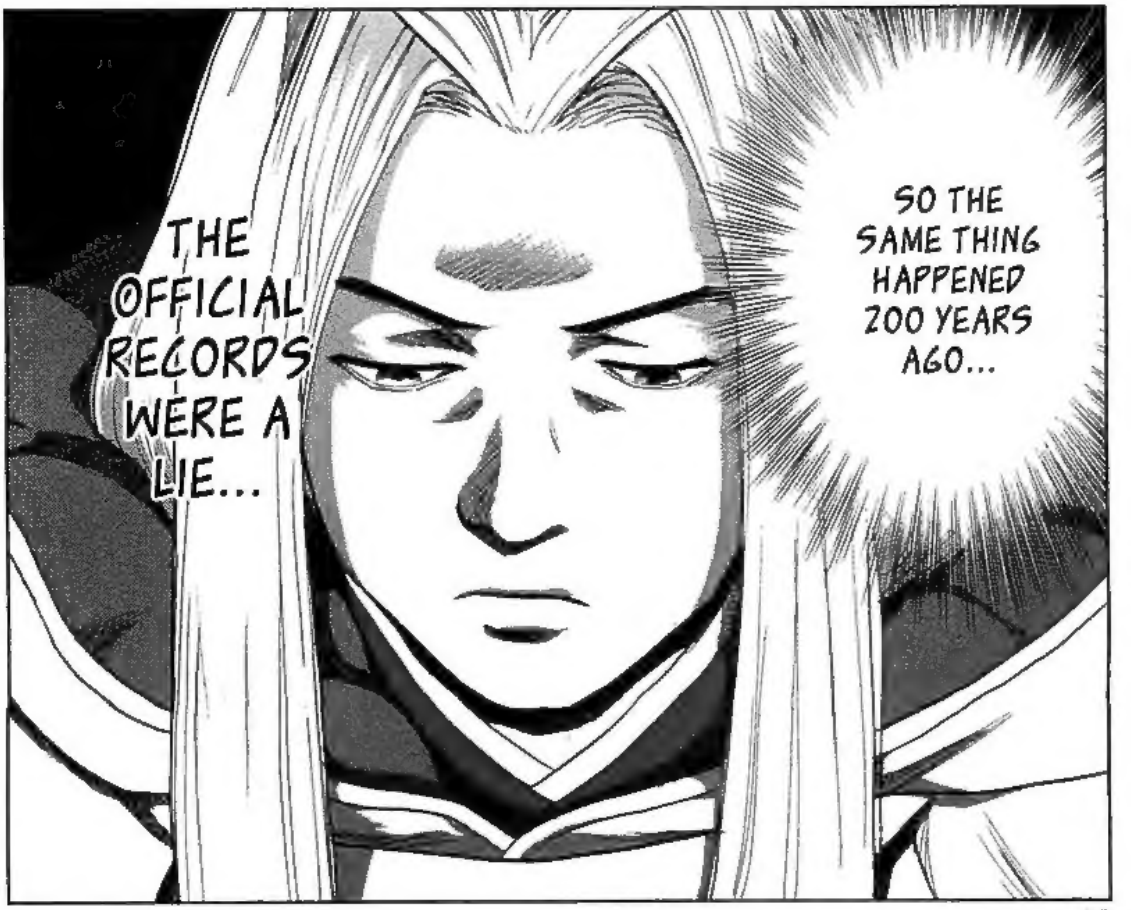
IN THERE ARE SECRET WRITINGS BY THE GREAT SAGE NANAI.
IN THIS PALACE, THERE IS A SECRET SHRINE THAT ONLY THE HOLY SAGES KNOW ABOUT.


DECODING IT WOULD REQUIRE A LOT OF ENDURANCE AND CONCEN-TRATION.
BUT IT IS ALL WRITTEN IN THE ANCIENT YOGO LANGUAGE...

SO I CHARGE YOU WITH THIS TASK... FIND OUT WHAT REALLY HAPPENED 200 YEARS AGO!


ALL WRITTEN IN ANCIENT YOGO...
THESE ARE...


WE ARE DOING THIS OF OUR OWN VOLITION. DECIPHERING THE ANCIENT TEXTS HAS TO BE RECORDED IN HISTORY AS AN ACCOMPLISHMENT OF THE STAR DIVINERS.
KEEP IN MIND... WE ARE NOT DOING THIS BECAUSE OF THAT YAKU SHAMAN.


THE OFFICIAL RECORDS WERE A LIE...
SO THE SAME THING HAPPENED 200 YEARS AGO...